

BALANCE SHEET 資產負債表

At 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

		Notes 附註	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2003 二零零三年 HK\$'000 港幣千元
Non-Current Assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	6,382	7,082
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	17	224,740	224,740
Receivables due from subsidiaries	應收附屬公司款項	17	1,755,873	1,857,976
Interests in associates	於聯營公司之權益	18	2	2
Receivables – due after one year	應收款項 – 一年後到期	19	–	19,139
Investments in securities	證券投資	20	825	825
			1,987,822	2,109,764
Current Assets	流動資產			
Receivables due from associates	應收聯營公司款項	18	563	719
Receivables – due within one year	應收款項 – 一年內到期	19	6,735	14,586
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及預付款項		3,122	15,846
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		43,550	8,915
			53,970	40,066
Current Liabilities	流動負債			
Creditors, other payables and accrued charges	應付賬款、其他應付款項及應計費用		8,013	3,875
Payables – due within one year	應付款項 – 一年內到期	26	275	5,430
Payables due to associates	應付聯營公司款項	18	–	185
Bank loans and other borrowings – due within one year	銀行貸款及其他借款 – 一年內到期	27	10	5,142
			8,298	14,632
Net Current Assets	流動資產淨值		45,672	25,434
			2,033,494	2,135,198
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	28	88,160	85,660
Reserves	儲備	31	920,163	1,062,276
			1,008,323	1,147,936
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Bank loans and other borrowings – due after one year	銀行貸款及其他借款 – 一年後到期	27	3	13
Payables due to subsidiaries	應付附屬公司款項	17	840,225	743,971
Payables – due after one year	應付款項 – 一年後到期	26	184,943	243,278
			2,033,494	2,135,198

Dr. Chan Kwok Keung, Charles
陳國強博士
DIRECTOR
董事

Dr. Yap, Allan
Yap, Allan 博士
DIRECTOR
董事